

Instrukcja obsługi Akumulatorowe aparaty słuchowe ITE

Ostrzeżenia



OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego produktu, jeśli masz mniej niż 18 lat.

Powinieneś udać się do lekarza, najlepiej laryngologa, ponieważ Twój stan wymaga specjalistycznej opieki. Aparaty słuchowe dostępne bez recepty są przeznaczone wyłącznie dla użytkowników, którzy ukończyli 18 lat.

Ten aparat słuchowy OTC jest przeznaczony dla użytkowników, którzy ukończyli 18 lat. Osoby młodsze niż

Osoby w wieku 18 lat z utratą słuchu powinny udać się do lekarza, najlepiej laryngologa, ponieważ mogą potrzebować badania i zarządzanie medyczne. Utrata słuchu może wpływać na mowę i uczenie się, więc

Ważne jest również profesjonalne dopasowanie i stała opieka.



OSTRZEŻENIE: Kiedy należy udać się do lekarza Jeśli

występuje u Ciebie którykolwiek z problemów wymienionych poniżej, należy udać się do lekarza, najlepiej laryngologa.

- Twoje ucho ma wadę wrodzoną lub nietypowy kształt. Twoje ucho zostało uszkodzone lub zdeformowane. wypadek.
- W ciągu ostatnich 6 miesięcy zucha wydobywała się krew, ropa lub płyn. odczuwa ból lub dyskomfort.
- Czujesz ból lub dyskomfort w uchu.
- Masz dużo woskowiny w uchu lub uważasz, że coś może tam być.
- Czujesz silne zawroty głowy lub masz wrażenie wirowania lub kołysania się (tzw. zawroty głowy).
- W ciągu ostatnich 6 miesięcy nastąpiła nagła zmiana słuchu.
- Słuch ulega zmianie: raz się pogarsza, a raz poprawia.
- Masz gorszy słuch w jednym uchu.
- Słyszysz dzwonienie lub brzęczenie tylko w jednym uchu.



OSTRZEŻENIE: Wkładanie aparatu słuchowego nie powinno sprawiać bólu.

Wyjmij urządzenie zucha, jeśli powoduje ono ból lub dyskomfort podczas jego wkładania lub zakładania. Aby spróbować ponownie, postępuj zgodnie z instrukcją. Jeśli ponownie odczuwasz ból lub dyskomfort w okolicy dysku, skontaktuj się z producentem. Jeśli ból lub dyskomfort nie ustąpią, skontaktuj się ze swoim specjalistą ds. słuchu. Możesz również zgłosić to do FDA jako zdarzenie niepożądane zgodnie z instrukcjami, które pojawią się później.



Niniejsze ŚRODKI OSTROŻNOŚCI wskazują na sytuacje, które mogą spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia użytkownika lub aparatu słuchowego.

· Przed użyciem aparatu słuchowego należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi, aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste i prawidłowe użytkowanie. W przypadku wystąpienia nieoczekiwanych działań lub problemów z działaniem aparatu słuchowego należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania pomocy.

· Nie należy podejmować prób samodzielnej modyfikacji kształtu aparatu słuchowego ani cienkiego dźwiękowodu.



Niniejsze OSTRZEŻENIA wskazują na sytuacje, które mogą spowodować poważne obrażenia użytkownika lub aparatu słuchowego.

· W niektórych środowiskach akustycznych nadmierne wzmocnienie dźwięku może powodować dyskomfort i uszkodzenie słuchu pacjenta.

· Aparatu słuchowego należy używać wyłącznie zgodnie z zaleceniami lekarza lub specjalisty opieki słuchowej.

· Nie używaj aparatu słuchowego w miejscach zagrożonych wybuchem lub wzbogaconych tlenem. Reakcje alergiczne na aparaty słuchowe są mało prawdopodobne. Jeśli jednak odczuwasz swędzenie, zaczerwienienie, ból, stan zapalny lub pieczenie w uszach lub wokół nich, poinformuj o tym swojego specjalistę ds. słuchu i skontaktuj się z lekarzem.

· Podczas korzystania z aparatu słuchowego możesz zauważyć przyspieszone gromadzenie się woskowiny w uchu.

Jest to normalne, ale jeśli nadal będziesz mieć problemy, skonsultuj się ze swoim specjalistą ds. słuchu.

· W mało prawdopodobnym przypadku, gdy po zdjęciu aparatu słuchowego w kanale słuchowym pozostaną jakiegokolwiek części, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Należy jak najszybciej zgłosić ten fakt swojemu specjalistcie ds. opieki słuchowej.

· Zdejmij pomoce naukowe podczas tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego i innych procedur elektromagnetycznych.

· Nigdy nie zostawiaj aparatów słuchowych ani baterii w miejscu dostępnym dla małych dzieci i zwierząt domowych.

W przypadku połknięcia lub wdychania baterii należy natychmiast skontaktować się z lokalnym ośrodkiem kontroli zatruć.

· Jeśli odczuwasz ból w uchu lub za nim, jeśli jest ono zapalone, jeśli występuje podrażnienie skóry lub

Jeśli w uchu gromadzi się woskowina, należy skonsultować się ze swoim specjalistą ds. opieki nad słuchem lub lekarzem.

· Twoje aparaty słuchowe zostały dostosowane do Twoich potrzeb słuchowych. Nie udostępniaj swojego aparatu słuchowego innym osobom.



Środki ostrożności i uwagi dla użytkowników

Uwaga: To nie jest ochrona słuchu.

Należy zdjąć to urządzenie, jeśli słyszysz zbyt głośne dźwięki, zarówno krótkie, jak i długotrwałe. W głośnym miejscu należy używać odpowiedniego rodzaju ochronników słuchu zamiast tego urządzenia. Zasadniczo, jeśli w głośnym miejscu używałbyś zatyczek do uszu, należy zdjąć to urządzenie i używać zatyczek do uszu.



Uwaga: Dźwięk nie powinien powodować dyskomfortu ani bólu

Jeśli dźwięk jest zbyt głośny lub sprawia ból, należy zmniejszyć głośność lub zdjąć urządzenie. Jeśli stale musisz zmniejszać głośność, może być konieczna dalsza regulacja urządzenia.



Uwaga: Jeśli element utknie w uchu, może być konieczna pomoc lekarska.

Jeśli jakkolwiek część aparatu słuchowego, np. końcówka douszna, utknie w uchu i nie możesz jej łatwo wyjąć palcami, jak najszybciej zwróć się o pomoc lekarską. Nie próbuj używać pęsety ani patyczków kosmetycznych, ponieważ mogą one wepchnąć ubytek głębiej do ucha, powodując poważne uszkodzenie błony bębenkowej lub przewodu słuchowego.



Uwaga: Jeśli nadal będziesz mieć wątpliwości, skonsultuj się ze specjalistą.

Jeśli po wypróbowaniu tego urządzenia nadal będziesz mieć problemy ze słuchem lub będziesz mieć o niego wątpliwości, powinieneś skonsultować się ze specjalistą ds. opieki słuchowej.



Uwaga: Czego możesz się spodziewać, zaczynając korzystać z aparatu słuchowego.

Aparat słuchowy może przynieść korzyści wielu osobom z ubytkiem słuchu. Należy jednak pamiętać, że nie przywróci on prawidłowego słuchu i nadal mogą wystąpić trudności ze słyszeniem w hałasie. Ponadto aparat słuchowy nie zapobiegnie ani nie poprawi stanu zdrowia, który powoduje ubytek słuchu.

Osoby, które zaczynają korzystać z aparatów słuchowych, potrzebują czasami kilku tygodni, aby się do nich przyzwyczaić. Podobnie, wiele osób uważa, że szkolenie lub poradnictwo może pomóc im w pełni wykorzystać możliwości swoich urządzeń.

Jeśli masz ubytek słuchu w obu uszach, możesz odnieść większe korzyści ze stosowania aparatów słuchowych w obu uszach, zwłaszcza w sytuacjach, w których słuchanie powoduje zmęczenie, na przykład w hałaśliwym otoczeniu.



Uwaga: Poinformuj FDA o wszelkich urazach, awariach lub innych niepożądanych zdarzeniach.

Aby zgłosić problem z aparatem słuchowym, należy przesłać informację do FDA jak najszybciej po jego wystąpieniu. FDA nazywa je „zdarzeniami niepożądanymi” i mogą one obejmować: podrażnienie skóry ucha,

urazy spowodowane przez urządzenie (takie jak skaleczenia, zadrapania lub oparzenia spowodowane przegrzaną baterią), utknięte w uchu fragmenty urządzenia, nagle pogorszenie słuchu spowodowane używaniem urządzenia itp.

Instrukcje dotyczące zgłaszania są dostępne na stronie <https://www.fda.gov/Safety/MedWatch> lub można je również uzyskać dzwoniąc pod numer 1-800-FDA-1088. Można również pobrać formularz i wysłać go pocztą do FDA.

Szanowny Kliencie:

Dziękujemy za wybranie naszego aparatu słuchowego!

Aparat słuchowy to bardzo zaawansowany sprzęt elektroniczny, który służy do słyszenia.

odszkodowanie dla osoby z wadą słuchu.

W tym podręczniku zapoznasz się z podstawowymi metodami korzystania z aparatów słuchowych i

Rozwiązania typowych problemów, które pomogą Ci lepiej korzystać z aparatu słuchowego. Przeczytaj je. przeczytaj uważnie i traktuj ją jako podręcznik użytkownika.

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta.

Zawartość

1. Przegląd.....	5 a) Cechy
produktu.....	5 b) Główne zastosowania i zakres
zastosowania.....	5 c) Model
produktu.....	5 d) Środowisko i
stan.....	5 e) Wpływ na
środowisko.....	6 f)
Bezpieczeństwo.....	6 2. Charakterystyka konstrukcyjna i
zasada działania.....	6 3. Specyfikacja techniczna.....
aparatu słuchowego i użytkowania.....	7 4. Kroki noszenia
zasilania.....	8 a) WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE
ucho.....	8 b) Dopasowanie nakładki na
słuchowego.....	9 c) Noszenie aparatu
słuchowego.....	10 d) Zdejmowanie aparatu
programu.....	10 e) Regulacja głośności/przełącznik
problemów.....	11 5. Prosta analiza usterek i rozwiązywanie
	11 6. Konserwacja aparatów słuchowych i etui ładujących.....
	12 a)
Czyszczenie nakładki nausznej.....	12 b) Wymiana filtrów
woskowinowych.....	12 c) Czyszczenie aparatów słuchowych i etui
ładującego.....	13 d) Antywibracje.....
	13
7. Środki ostrożności dotyczące aparatów słuchowych.....	13 a) Osuszanie
powietrza.....	13 b) Zapobieganie zalaniu
wodą.....	14 c) Zapobieganie wysokiej
	temperaturze.....
	14 d) Zapobieganie
upadkom.....	14 e) Środki ostrożności dotyczące kompatybilności
elektromagnetycznej.....	14 f) Inne.....
	19
8. Rozpakowanie i sprawdzenie.....	20 9.
Przeciwwskazania.....	20 10. Lista
akcesoriów.....	20 11. Informacje o
symbolach.....	20

1. Przegląd

Ten aparat słuchowy douszny (aparat słuchowy do poniższych pozycji) przeszedł rygorystyczną kontrolę jakości, aby upewnić się, że urządzenie działa doskonale.

a) Cecha produktu

Kształt aparatu słuchowego jest dopasowany do budowy ludzkiego przewodu słuchowego, a sam aparat jest niewidoczny i wygodny wnoszeniu. Nadaje się on nie tylko do słuchania w cichym, ale także hałaśliwym otoczeniu.

b) Główne zastosowania i zakres stosowania

Aparaty słuchowe to para aparatów słuchowych opartych na przewodnictwie powietrznym, przeznaczonych dla osób w wieku 18 lat i starszych ze stwierdzonym lekkim lub umiarkowanym upośledzeniem słuchu.

c) Model produktu

F706A

d) Środowisko i warunki

Środowiska pracy

Temperatura: 0°C+40°C 32°F ~104°F)

Wilgotność: 0 RH80 RH

Napięcie: DC 3,7V.

Środowiska pamięci masowej

Temperatura: -20°C+50°C (-4°F ~ 122°F)

Wilgotność: 0 RH93 RH

Ciśnienie atmosferyczne: 86KPa106KPa.

Warunki przechowywania: temperatura pokojowa, czyste, ciemne, bez gazów żrących i dobrze wentylowane pomieszczenie.

Warunki transportu: Aparaty słuchowe w opakowaniu można transportować metoda transportu ładunków ogólnych i musi być zabezpieczona przed deszczem, ekspozycją i zderzenie podczas transportu.

e) Wpływ na środowisko

Aparat słuchowy jest wyposażony w akumulator litowy, który należy wyrzucić.

Zużytą baterię należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami mającymi na celu ochronę środowiska.

f) Bezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo: Aby uniknąć przypadkowego połknięcia przez dzieci, należy przechowywać aparat słuchowy z dala od dzieci.

Osobom, które przeszły operację kanału słuchowego, nie zaleca się zakupu tego produktu.

bezpośrednio. Powinni udać się do ośrodka słuchu, aby skonsultować się z Przed zakupem skonsultuj się z audiologiem lub lekarzem.

Aparatu słuchowego nie należy stosować w obu uszach jednocześnie. Ponieważ

utrata słuchu w prawym i lewym uchu jest różna.

W przypadku wycieku baterii należy zaprzestać używania aparatu słuchowego i skontaktować się z centrum obsługi klienta.

Aby uniknąć pozostawienia wkładki dousznej aparatu słuchowego w uchu, należy ją nosić i

delikatnie zdejmuj aparaty słuchowe.

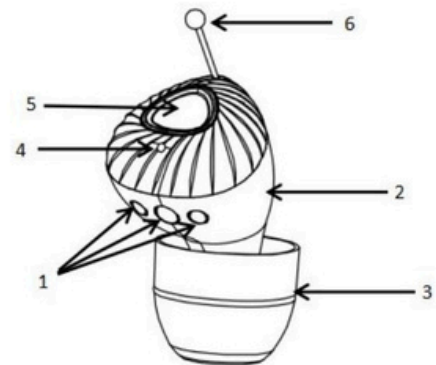
Aparat słuchowy zaprojektowany w taki sposób, aby użytkownicy nie byli nieumyślnie narażeni na ciśnienie akustyczne (SPL) przekracza ciśnienie OSPL90 w normalnych warunkach.

W przypadku aparatów słuchowych pacjent jest również operatorem.

2. Charakterystyka konstrukcyjna i zasada działania

Produkt składa się głównie z mikrofonu, wzmacniacza sygnału i

obwód przetwarzania, odbiornik, obwód regulacji głośności, bateria litowa, obudowa i oprogramowanie wbudowane.



1. Port ładowania

2. Muszla

3. Kopułka na ucho (wygląd zależy od rzeczywistej sytuacji)

4. Mikrofon

5. Regulacja głośności/przełącznik programu

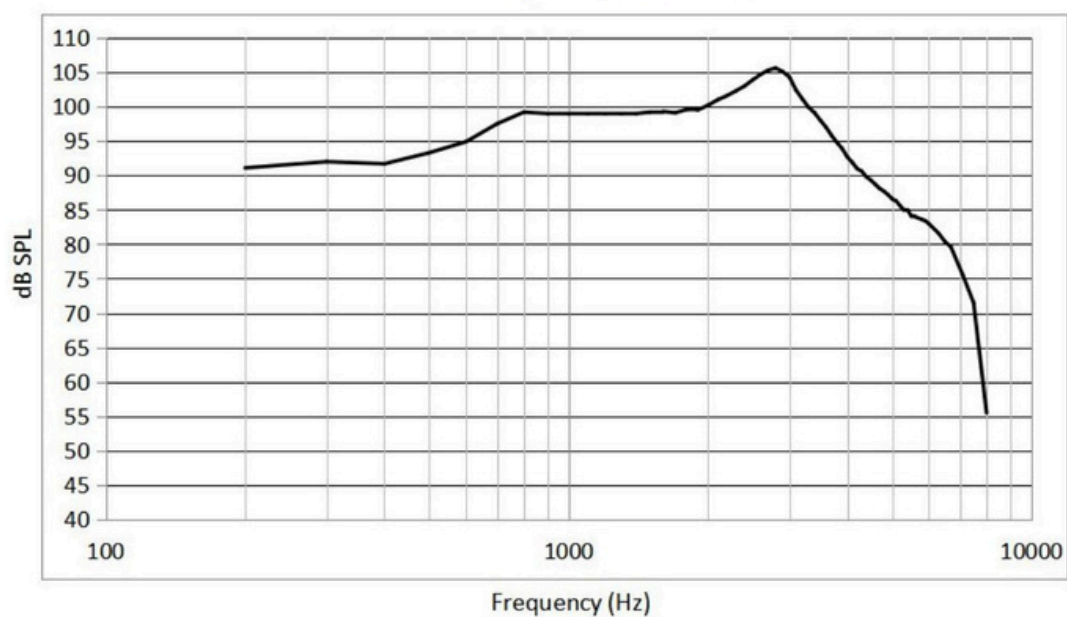
6. Ściągacz

3. Specyfikacja techniczna

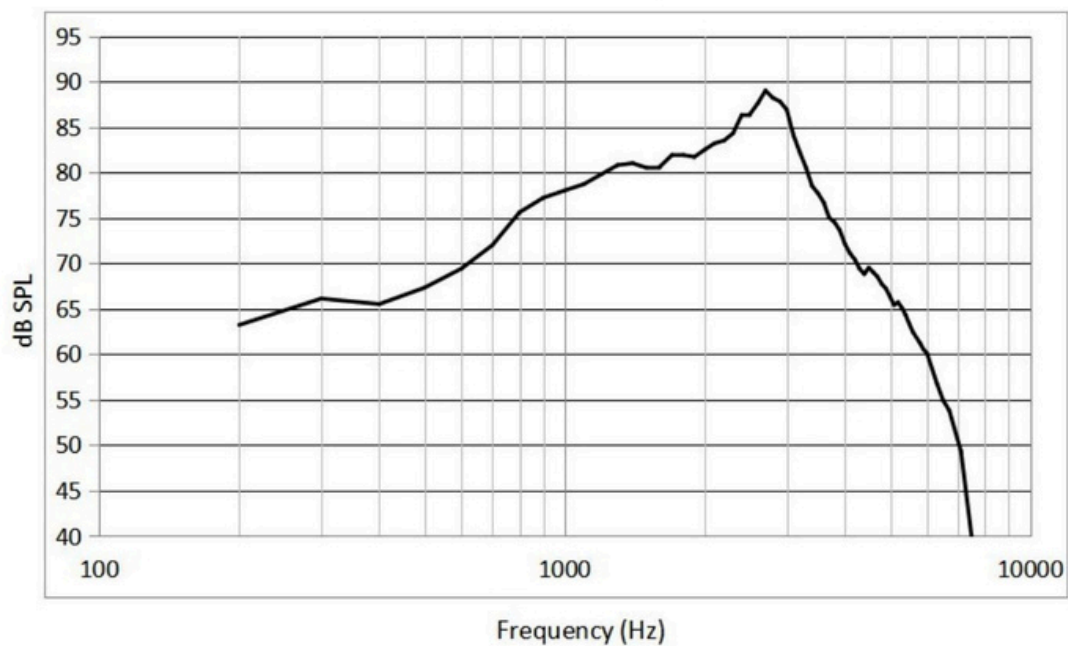
Produkt Model	I X OSP L90 (dB)	HFA OSPL 90 (±4 dB)	Pełny -NA HFA Temat n(±5 dB)	THD			Zasięg (wys. z)	Równ. Częstotliwość Prąd wejściowy rozładowania (3dB)	Czas zwolnienia (m s)	Poziom mA)	Utajenie (SM)		
				500 Hz	800 Hz	1600 Hz							
F706A	<110	100	30	25	<5%	<5%	<5%	F1 200;F 2 5000	26	2	100	500	<6

Krzywa odpowiedzi:

Maximum Output(OSPL90)



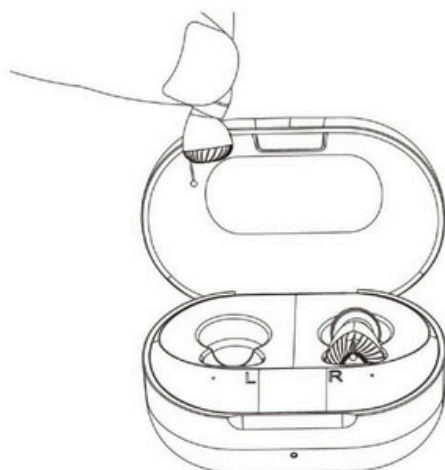
Reference Test Gain (60dB SPL)



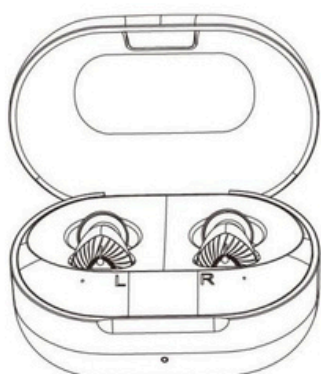
4. Kroki noszenia i użytkowania aparatu słuchowego

a) Włączanie/wyłączanie zasilania

WŁĄCZANIE: Wyjmij aparat słuchowy z etui ładującego, a włączy się on automatycznie.



WYŁĄCZANIE: Aparat słuchowy wyłączy się automatycznie po umieszczeniu go w etui ładującym.



Uwaga: Oba końce przewodu ładującego należy podłączyć do zasilacza i etui ładującego.

Czas pracy

baterii Aparaty słuchowe mogą działać przez ponad 16 godzin, gdy bateria jest w pełni naładowana.

Model: FAC045, wejście: DC 5 V 200 mA, wyjście: DC 4,2 V 10 mA, bateria: DC 3,7 V 300 mAh 1,11 Wh.

Zasilacz: wejście: 100-240 V ~ 50/60 Hz, maks. 150 mA, wyjście: DC 5 V 1 A.

Model: FAC046, wejście: DC 5 V 200 mA, wyjście: DC 4,2 V 10 mA, bateria: DC 3,7 V 300 mAh 1,11 Wh.

Zasilacz: wejście: 100-240 V ~ 50/60 Hz, maks. 150 mA, wyjście: DC 5 V 1 A.

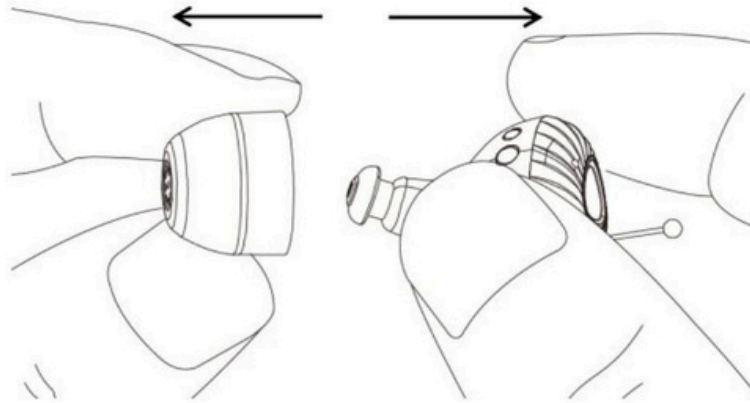
Model: FAC047, wejście: DC 5 V 200 mA, wyjście: DC 4,2 V 10 mA, bateria: DC 3,7 V 400 mAh 1,48 Wh.

Zasilacz: wejście: 100-240 V ~ 50/60 Hz, maks. 150 mA, wyjście: DC 5 V 1 A.

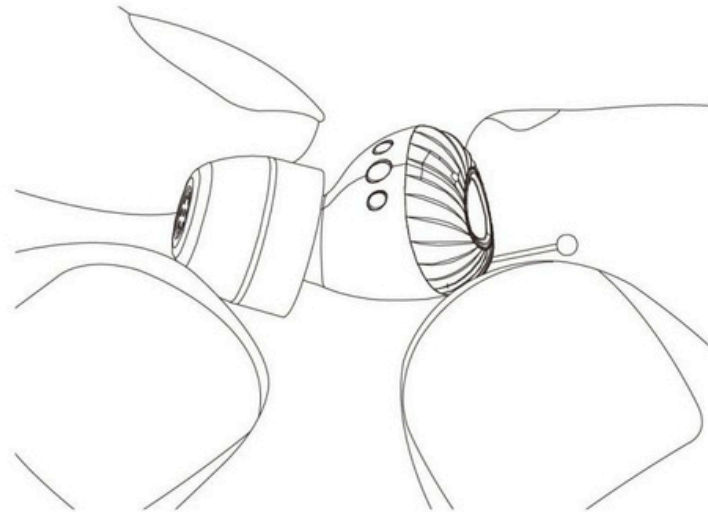
b) Załóż nakładkę na ucho

Wymij zatyczki do uszu: Ściśnij zatyczkę kciukiem, palcem wskazującym i środkowym

aby oddzielić zatyczkę od złącza.



Dobór zatyczek do uszu: Wybierz odpowiednią zatyczkę do uszu, dostosowaną do rozmiaru kanału słuchowego, zatyczkę do uszu i włóż ją do złącza aparatu słuchowego. Wymagane jest, aby była zamontowana miejsce.



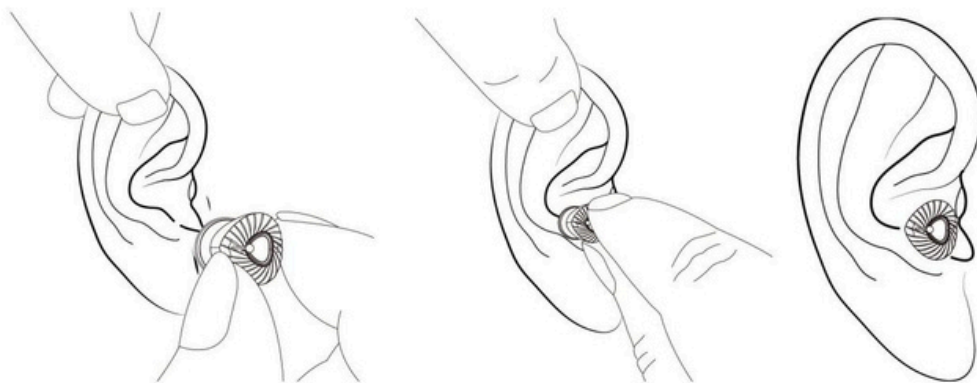
c) Noś aparat słuchowy

Przytrzymaj aparat słuchowy kciukiem i palcem wskazującym i pociągnij za przewód.

Delikatnie wsuń aparat słuchowy do ucha opuszką palca wskazującego, aż poczujesz wygodnie w kanale słuchowym. Drugą ręką odciągnij ucho zewnętrzne do tyłu i do góry,

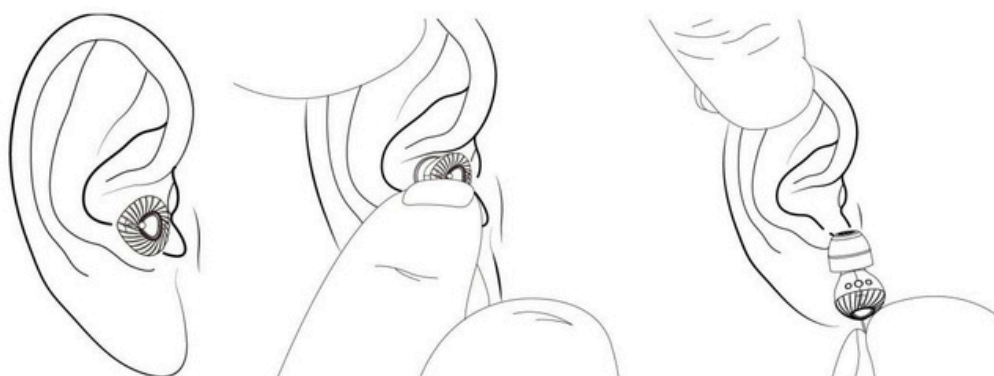
Ułatw sobie noszenie aparatu słuchowego. Delikatnie poruszaj palcem wskazującym w górę i w dół.

Palcem kilkakrotnie otwieraj i zamykaj usta, aby sprawdzić, czy użytkownik jest noszenie go jest przyjemne.

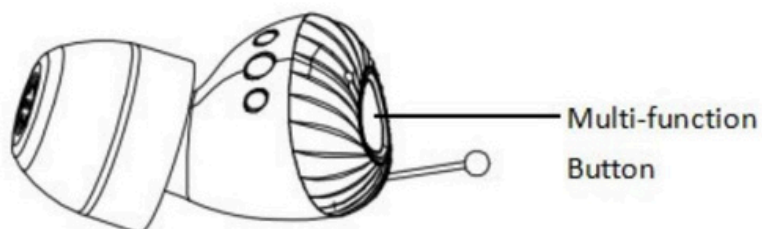


d) Zdejmij aparat słuchowy

Złap sznurek kciukiem i palcem wskazującym idelikatnie wyciągnij go zucha kanał.



e) Regulacja głośności/przełącznik programu



Regulacja głośności: naciśnij krótko przycisk, aby zmienić głośność.

Przełącznik programów: przycisk przełączający cykl programu trwający 2 sekundy.

Tryb uśpienia lub włączenie zasilania: Naciśnięcie przycisku przez 5 sekund powoduje przejście wtryb uśpienia, a

Aparat słuchowy nie emituje dźwięku. Naciśnij przycisk ponownie na 5 sekund, aby obudzić aparat słuchowy. pomocy iprzywrócenia normalnego funkcjonowania.

5. Prosta analiza usterek i rozwiązywanie problemów

Awaria	Przyczyna	Rozwiązanie
Gwizdanie	Aparat słuchowy nie jest noszony prawidłowo	Noś go ponownie prawidłowo

	Zbyt dużo woskowiny usznej	Czysta woskowina uszna
Cichy	Wyłącz zasilanie Niski poziom naładowania baterii/Wyczerpana bateria Ciała obce blokują zatyczki do uszu aparatów słuchowych	Włącz to Ładowanie aparatu słuchowego Wyczyść zatyczki do uszu
Mały dźwięk Niska głośność	Niski poziom naładowania baterii Aparat słuchowy jest wytłumiony Ciała obce blokują zatyczki do uszu aparatów słuchowych Aparat słuchowy pozostaje włączony, nawet gdy nie jest używany	Podgłośnij głośność Ładowanie aparatu słuchowego Osusz go za pomocą suszarki Wyczyść zatyczki do uszu Proszę wyłączyć urządzenie, gdy nie używasz aparatu słuchowego.
Wysokie zużycie energii	Aparat słuchowy jest wytłumiony Otwór dźwiękowy aparatu słuchowego jest zablokowany przez brud Ciała obce blokują zatyczki do uszu aparatów słuchowych	Osusz go za pomocą suszarki Wyczyść aparat słuchowy Wyczyść zatyczki do uszu
Przerywany S und		

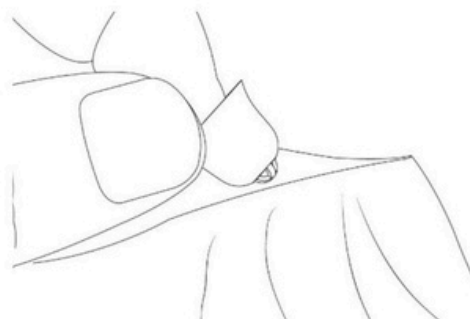
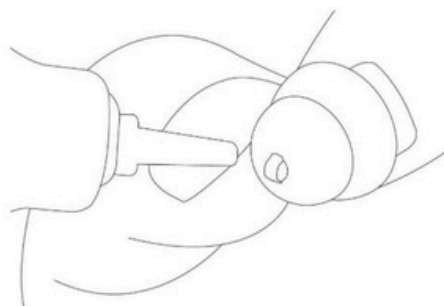
Jeżeli powyższe metody nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z centrum obsługi klienta bezpośrednio do naszej firmy lub do producenta.

6. Konserwacja aparatów słuchowych ładowarek

Podczas użytkowania aparatu słuchowego woskowina (woskowina) produkowana przez uszy gromadzi się w kanale słuchowym i otworze rezonansowym aparatu. Nadmierna ilość nagromadzonej woskowiny może negatywnie wpłynąć na działanie aparatu słuchowego, dlatego należy regularnie czyścić kanał słuchowy i konserwować aparat słuchowy.
Proszę regularnie czyścić i konserwować skrzynki ładujące.

a) Wyczyść nakładkę na ucho

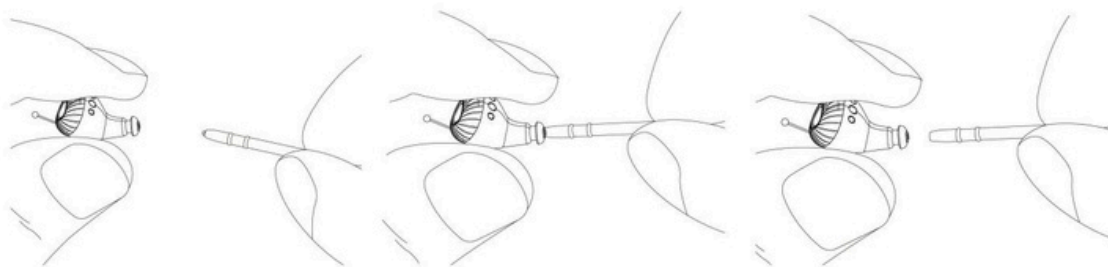
Wymij zatyczkę do uszu aparatu słuchowego, wyczyść woskowinę ściereczką lub oplucz zatyczkę czystą wodą i osusz ją, upewniając się, że nie ma w niej żadnych kropelek wody. Jeśli używasz balon lub podobne narzędzie, możesz użyć balonu do osuszenia kropelek wody.



b) Wymień filtry woskowe

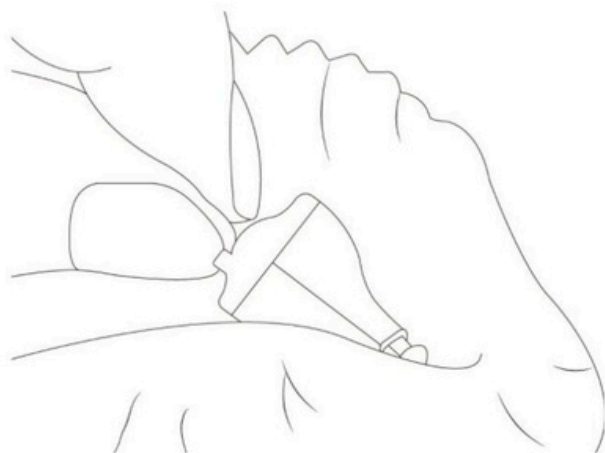
Filtry przeciwwoskowinowe są standardowo dostępne w kolorze białym. Prosimy o wymianę filtrów przeciwwoskowinowych zgodnie z zaleceniami producenta.

instrukcje na opakowaniu.



c) Wyczyść aparaty słuchowe ładowarkę

Aparat słuchowy należy wyczyścić suchą, miękką ściereczką.



Przetrzyj lub wyczyść aparat słuchowy i ładowarkę na miękkim stole (np.

połóż miękkie ręcznik na stole), aby uniknąć uszkodzenia podczas ładowania aparatu słuchowego) g box został przypadkowo upuszczony.

Pamiętaj: Nie używaj żadnych płynów do czyszczenia aparatów słuchowych i stacji ładującej.

d) Antywibracyjne

Jeżeli nie używasz ich wychodząc, odłóż aparat słuchowy do pudełka lub torby odporne na wstrząsy.

7. Środki ostrożności dotyczące aparatów słuchowych

a) Osuszanie

Każda forma wilgoci ma wpływ na aparat słuchowy, osuszanie może wydłużyć czas działania aparatu słuchowego. żywotność aparatu słuchowego. Unikaj używania i przechowywania w wilgotnym środowisku. Proszę regularnie suszyć aparat słuchowy.

b) Zapobieganie skażeniu wody

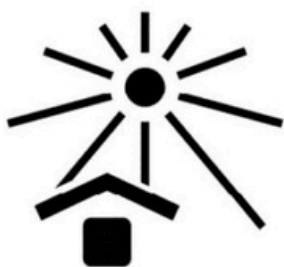
Unikaj kontaktu aparatu słuchowego z wodą. Zdejmij aparat słuchowy, gdy...
pływanie, branie prysznica, mycie włosów i twarzy. Jeśli słyszysz

Jeśli pomoc przypadkowo wpadnie do wody, nie susz jej suszarką. Możesz ją wysuszyć miękką, czystą bawełnianą szmatką i umieść ją w wentylowanym pomieszczeniu. Jeśli w przypadku usterki, prosimy o kontakt z centrum dopasowania, w którym zakupiono aparat słuchowy lub skontaktuj się bezpośrednio z biurem obsługi klienta naszej firmy.



c) Zapobieganie wysokiej temperaturze

Nigdy nie wystawiaj aparatu słuchowego na działanie ekstremalnych temperatur ani długotrwałego działania promieni słonecznych.



d) Zapobieganie upadkom

Nie upuszczaj aparatu słuchowego i nie uderzaj nim o twarde powierzchnie.

e) Środki ostrożności dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej

Klasyfikacja ze względu na rodzaj zabezpieczenia przeciwporażeniowego: Sprzęt zasilania wewnętrznego.

Klasyfikacja ze względu na stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym: Typ B

część aplikacyjna.

Klasyfikacja ze względu na tryb pracy: Urządzenia o pracy ciągłej.

Uwagi: Aparat słuchowy wewnętrzny spełnia wymagania norm IEC60601-1-2 EMC i IEC 60 118-13.

Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie środowiska kompatybilności elektromagnetycznej urządzenia, aby mogło ono działać prawidłowo. Użytkownik musi zainstalować i obsługiwać urządzenie zgodnie z dostarczonymi informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).

Zaleca się dokonanie oceny środowiska elektromagnetycznego przed użyciem urządzenia, aby mieć pewność, że otaczające środowisko nie będzie powodować silnych zakłóceń elektromagnetycznych w urządzeniu, w przeciwnym razie może to zakłócać normalną pracę sprzętu.

Instrukcja użytkowania: URZĄDZENIE ME EQUIPMENT lub SYSTEM ME przeznaczony jest do stosowania w placówkach opieki zdrowotnej itp.

Ostrzeżenie: Można używać wyłącznie zasilacza i akumulatora zatwierdzonych przez producenta.

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie należy wymieniać elementów ładujących.

Nawet jeśli inne urządzenia spełniają wymagania dotyczące emisji określone w odpowiednich normach krajowych, aparat słuchowy wewnętrzny może nadal ulegać zakłóceniom ze strony innych urządzeń.

Ostrzeżenie: W środowisku domowym urządzenie może powodować zakłócenia radiowe, dlatego należy podjąć środki ostrożności. Zabrania się używania urządzenia w pobliżu źródeł silnego promieniowania (takich jak nieekranowane źródła RF), ponieważ może to zakłócać jego normalną pracę.

Ostrzeżenie: Przenośne lub mobilne urządzenia komunikacyjne wykorzystujące fale radiowe (RF) mogą mieć wpływ na działanie aparatów słuchowych wewnętrznych. Podczas użytkowania należy unikać silnych zakłóceń elektromagnetycznych, na przykład w pobliżu aparatów słuchowych wewnętrznych, kuchenek mikrofalowych itp.

Ostrzeżenie: Należy unikać używania tego urządzenia w pobliżu lub na innym sprzęcie, ponieważ może to prowadzić do jego nieprawidłowego działania. Jeśli takie użycie jest konieczne, należy obserwować to urządzenie i inne urządzenia, aby upewnić się, że działają prawidłowo.

Ostrzeżenie: Przenośny sprzęt do komunikacji radiowej (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) powinien być używany w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części aparatu słuchowego dousznego, w tym kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości działania tego sprzętu.

Ostrzeżenie: Korzystanie z akcesoriów, przetworników i kabli innych niż określone lub dostarczone przez producenta tego sprzętu może skutkować zwiększoną emisją promieniowania elektromagnetycznego lub zmniejszoną odpornością elektromagnetyczną tego sprzętu, a w konsekwencji jego nieprawidłowym działaniem.

Ostrzeżenie: Nie należy zbliżać się do aktywnego sprzętu chirurgicznego wysokiej częstotliwości oraz systemów obrazowania metodą rezonansu magnetycznego w pomieszczeniach ekranowanych przed częstotliwościami radiowymi, w których natężenie zaburzeń elektromagnetycznych jest wysokie.

Ostrzeżenie: Nie należy przebywać w pobliżu czynnego sprzętu chirurgicznego wysokiej częstotliwości ani pomieszczenia ekranowanego przed częstotliwościami RF systemu ME do obrazowania metodą rezonansu magnetycznego, w którym występuje duże natężenie zaburzeń elektromagnetycznych.

Ostrzeżenie: Należy upewnić się, że wszystkie akcesoria elektryczne podłączone do aparatu słuchowego wewnętrznego są zgodne z normą IEC 60601-1. W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem obsługi technicznej lub lokalnym przedstawicielem.

Ostrzeżenie: Niedozwolona jest jakakolwiek nieautoryzowana modyfikacja SPRZĘTU ME.

Zgodnie z przeznaczeniem, urządzenie spełnia przepisy EMC, w tym dopuszczalny poziom zakłóceń elektromagnetycznych i niezbędne parametry ekranowania elektromagnetycznego urządzeń elektronicznych określone w przepisach prawa.

Całkowite wyeliminowanie zakłóceń elektromagnetycznych jest praktycznie niemożliwe, dopóki nie zostaną wyłączone wszystkie urządzenia mogące generować sygnały o wysokiej częstotliwości. Chociaż niektóre urządzenia o wysokiej częstotliwości same w sobie spełniają wymagania przepisów EMC, nie jest możliwe ustalenie, czy sygnał radiowy generowany przez ich nadajniki o wysokiej częstotliwości jest wiarygodny.

Ter będzie miał wpływ na normalną pracę urządzenia, gdy będzie ono pracować ze znaczną mocą w pobliżu. Aby zapewnić kompatybilność elektromagnetyczną urządzenia, należy je zainstalować, debugować i użytkownika zgodnie z załączoną dokumentacją. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji prosimy o kontakt z personelem firmy w celu uzyskania rozwiązania.

To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię RF i, jeśli nie zostanie zainstalowane i użytkowane

zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że

zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału

radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do

podjęcia próby skorygowania zakłóceń poprzez zastosowanie jednego lub kilku z poniższych środków. S: -

Podczas użytkowania należy ściśle przestrzegać instrukcji obsługi aparatu słuchowego wewnątrzusznego, aby mieć pewność, że urządzenie nie będzie narażone na zakłócenia elektromagnetyczne.

- Aby ograniczyć wpływ zakłóceń elektromagnetycznych, należy trzymać inne urządzenia z dala od tego urządzenia

- Zmien orientację lub położenie anteny odbiorczej. Wpływ zakłóceń elektromagnetycznych można złagodzić, dostosowując względne położenie/kąt montażu między urządzeniem a innymi urządzeniami.

- Zredukuj zakłócenia elektromagnetyczne poprzez zmianę położenia przewodów zasilających/sygnałowych innych urządzeń.

- Zmniejsz zakłócenia elektromagnetyczne poprzez zmianę ścieżki zasilania innych urządzeń.

Tabela 1: Deklaracja –emisja elektromagnetyczna Wskazówki i

deklaracja producenta – emisja elektromagnetyczna Modele są przeznaczone do		
użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik modeli powinien zapewnić, że będą one używane w takim środowisku.		
Test emisji	Zgodność	Sterowanie środowisko-
Emisje RF CISPR 11	Grupa 1	elektromagnetyczne: Modele wykorzystują energię RF wyłącznie do celów wewnętrznych. Dlatego emisja fal radiowych jest bardzo niska i nie powinna powodować zakłóceń w pracy pobliskiego sprzętu elektronicznego.
Emisje RF CISPR 11	Klasa B	Modele te nadają się do stosowania w budynkach mieszkalnych oraz w budynkach bezpośrednio podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne.

Tabela 2: Wytyczne deklaracje – odporność elektromagnetyczna

Wskazówki i deklaracje —odporność elektromagnetyczna Modele są			
przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik modeli powinien zapewnić, że będą one używane w takim środowisku.			
Test odporności	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności Środowisko	elektromagnetyczne - przewodnictwo
			Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub pokryte płytkami ceramicznymi. Jeżeli podłogi są pokryte materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić o najmniej 30%.
Przebieżenie elektryczne/wybuch 61000-4-4	szybko $\pm 2\text{kV}$ dla zasilania IEC typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.	$\pm 2\text{kV}$ dla zasilania	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać liniom zasilającym
Przebieżenie IEC 61000-4-5	$\pm 0,5\text{ kV}$, $\pm 1\text{ kV}$ linia do $\pm 0,5\text{ kV}$, $\pm 1\text{ kV}$	$\pm 0,5\text{ kV}$, $\pm 1\text{ kV}$ linia do	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać linii do linii typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Spadki napięcia, zwarcia	$<5\% \text{ UT}$ $<5\% \text{ UT}$	$<5\% \text{ UT}$ $<5\% \text{ UT}$	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka, aby przerwy i ($>95\% \text{ spadek w UT.}$) przez ($>95\% \text{ spadek w UT.}$) były typowe dla środowiska komercyjnego lub wahań napięcia na 0,5 cyklu dla 0,5 cyklu szpitalnego środowiska. Jeżeli użytkownik zasilania wejściowego $<5\% \text{ UT}$ $<5\% \text{ UT}$ modele wymagają ciągłych linii ($>95\% \text{ spadek w UT}$) przez 1 cykl dla przerw 1 cyklu, zaleca się, aby modele były zasilane z ($30\% \text{ spadek w UT}$) przez ($30\% \text{ spadek w UT}$) zasilacza awaryjnego lub 25/30 cykli dla 25/30 cykli dla 70% UT 70% UT, aby modele były zasilane z ($30\% \text{ spadek w UT}$) zasilacza awaryjnego lub 25/30 cykli dla 25/30 cykli dla 25/30 cykli dla 70% UT, aby modele były zasilane z ($30\% \text{ spadek w UT}$) zasilacza awaryjnego lub 25/30 cykli dla 25/30 cykli dla 25/30 cykli dla 70% UT, aby modele były zasilane z akumulatora.
	$<5\% \text{ UT}$ $<5\% \text{ UT}$ ($>95\% \text{ spadek w UT}$) przez ($>95\% \text{ spadek w UT}$) 5/6 sek. przez 5/6 sek.		
Częstotliwość zasilania (50/60 Hz) pole magnetyczne IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Natężenie pól magnetycznych częstotliwości sieciowej powinno mieścić się na poziomach charakterystycznych dla typowego otoczenia w typowym środowisku komercyjnego szpitala.
UWAGA UT to napięcie sieciowe prądu przemiennego przed zastosowaniem poziomu testowego.			

Tabela 3: Wskazówki i deklaracja -odporność elektromagnetyczna dotycząca przewodzonego i promieniowanego pola elektromagnetycznego.

Wskazówki i deklaracja -odporność elektromagnetyczna. Modele są			
przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik modeli powinien zapewnić ich użytkowanie w takim środowisku.			
Test odporności Test IEC 60601 zgodności	Poziom	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki	

<p>Przeprowadzone RF3 Vrms IEC 61000-4-6 150 kHz do 80 150 kHz do 80</p>	<p>3 Vrms MHz 6 Vrms w ISM ISM i pasmach i pasmach amatorskich pasm amatorskich pasm radiowych</p>	<p>3 Vrms MHz 6 Vrms w pasmach pasm amatorskich pasm radiowych</p>	<p>Przenośny sprzęt do komunikacji radiowej (w tym urządzenia</p>
<p>Promieniowane częstotliwości radiowe IEC 61000-3-2</p>	<p>peryferyjne 10 V/m, takie jak kable antenowe zewnętrzne anteny 80 MHz do 2,7 80 MHz do 2,7)</p> <p>powinien być używany w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 GHz GHz cali) od jakiegokolwiek części, w tym kabli, określonej przez producenta.</p> <p>385MHz-385MHz-W przeciwnym razie</p> <p>specyfikacje dla OBUDOWA OBUDOWA PoOze R T n a stąpić pogorszenie wydajności tego urządzenia testowego 5785MHz. specyfikacje</p> <p>PORT DOPOBNOŚĆ W QPBOPNOŚĆ</p> <p>przetwarzający sprzęt</p> <p>komunikacyjny sprzęt</p> <p>komunikacyjny (Odnieś się do tabeli 9(Odnieś się do tabeli 9 IEC IEC 6 0 6 0 1 - 1 - 6 0 6 0 1 - 1 - 2:2014+A1:20 2:2014+A1 :20 20) 20)</p>	<p>Przenośny sprzęt do komunikacji radiowej (w tym urządzenia</p>	<p>Przenośny sprzęt do komunikacji radiowej (w tym urządzenia</p>

f) Inni

Przycisk należy używać prawidłowo i naciskać go delikatnie, tak daleko, jak to możliwe, aby uniknąć nadmierna siła.

Profesjonalista ds. aparatów słuchowych dokonujący pomiaru RECD w celu uzyskania prawidłowego dopasowania OSPL90.

Podłączyć tylko do urządzeń zgodnych z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa, jeśli podłączony zewnętrznie.

Ten produkt nie przywróci normalnego słuchu i nie zapobiegnie jego uszkodzeniu ani nie poprawi jego jakości.

Upośledzenie słuchu spowodowane chorobami organicznymi. Ten produkt jest przeznaczony

pomóc Ci lepiej wykorzystać pozostały słuch. Pamiętaj,

że przyzwyczajanie się do słyszenia nowych dźwięków może zająć trochę czasu.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy korzystać z aparatów słuchowych tak często, jak to możliwe. W większości przypadków

rzadkie korzystanie z aparatów słuchowych nie pozwala na osiągnięcie pełnej korzyści

ich.

Korzystanie z aparatu słuchowego stanowi jedynie część rehabilitacji słuchu i może wymagać regularnego stosowania.

uzupełnione treningiem słuchowym i nauką czytania z ruchu warg.

8. Rozpakuj i sprawdź

Po rozpakowaniu należy sprawdzić faktyczną kategorię i ilość akcesoriów.

Sprawdź, czy model oznaczony winstrukcji jest zgodny z modelem aparatu słuchowego

pomoc.

9. Przeciwwskazania

Pacjenci z ostrym zapaleniem ucha zewnętrznego, zapaleniem błony bębenkowej, przewlekłym ropnym zapaleniem ucha środkowego (w okresie ropnego zakażenia), ostre ropne zapalenie ucha środkowego i alergia na ten










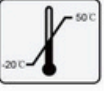
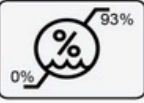
Materiał. Dopasowanie aparatu słuchowego powinno zostać poddane profesjonalnemu badaniu słuchu i dopasowaniu, i należy je stosować pod nadzorem lekarza lub audiologa.

10. Lista akcesoriów

Lista akcesoriów	Numer	Jednostka
Nakładki na uszy	1	Komputer
Instrukcja obsługi	1	Komputer
Pudełka ładujące	1	Komputer
Kabel typu C	1	Komputer
Pędzel	1	Komputer
Zestaw filtrów woskowych	1	Komputer

11. Informacje o symbolach

	Symbol „Podręcznika użytkownika” „trzeba przeczytać”		Symbol „Skonsultuj się” „Instrukcja użytkownika”
	Symbol dla "Producent"		Symbol „Przechowywać w suchym miejscu”

	Symbol „Krusze, obchodź się ostrożnie”		Symbol „Numeru seryjnego”
	Symbol „Ostrzeżenie i ostrożność” Symbol „Daty produkcji”		Część stosowana typu B
		IP22	IP22: Pierwsza cyfra 2: Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm Φ i większej. Druga cyfra: Ochrona przed pionowo spadającymi kroplami wody przy obudowie pochylonej pod kątem do 15°.
	Symbol „Termin przydatności do spożycia”		Substancje szkodliwe zawarte w produkcie spełniają ograniczone wymagania.
	To oznaczenie umieszczone na produkcie lub w jego dokumentacji wskazuje, że po zakończeniu okresu użytkowania nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych rodzajów odpadów i odpowiedzialny recykling, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów zasoby.		Symbol „Uwaga”
	Podczas transportu lub przechowywania temperatura nie powinna przekraczać wartości granicznych od -20° do 50° Celsjusza przez dłuższy okres czasu.		Podczas transportu lub przechowywania wilgotność względna nie powinna przekraczać wartości dopuszczalnych od 0% do 93% przez dłuższy okres czasu.

	<p>Zakres ciśnienia powietrza jest odpowiedni i mieści się w przedziale od 86 do 106 kPa.</p>		<p>Oznacza, że urządzenie jest wyrobem medycznym</p>
	<p>Oznacza nośnik zawierający unikalny identyfikator urządzenia w informacji</p>		<p>Oznacza wyrób medyczny wymagający ochrony przed źródłem światła S</p>

